

DÉPARTEMENT
DES
YVELINES

EXTRAIT DU REGISTRE
DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

ARRONDISSEMENT
DE
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

SÉANCE DU

26 JANVIER 2016

Le nombre de Conseillers
en exercice est de 43

OBJET

**Répartition des crédits de
subventions –
Exercice 2016**

En vertu de l'article L.2131-1
du C.G.C.T.

Le Maire de Saint-Germain-en-Laye
atteste que le présent document
a été publié le 28 janvier 2016
par voie d'affichages
notifié le
transmis en sous-préfecture
le 27 janvier 2016
et qu'il est donc exécutoire.

Le 28 janvier 2016

Pour le Maire,
Par délégation,
La Directrice Générale Adjointe
des Services


Aline RIDET

L'an deux mille seize, le 26 janvier à 21 heures, le Conseil Municipal de Saint-Germain-en-Laye, dûment convoqué par Monsieur le Maire le 20 janvier deux mille seize, s'est réuni à l'Hôtel de Ville, lieu ordinaire de ses séances, sous la Présidence de Monsieur Emmanuel LAMY, Maire.

Etaient présents :

Madame de CIDRAC, Monsieur SOLIGNAC, Madame BOUTIN, Monsieur PIVERT, Madame RICHARD, Monsieur AUDURIER, Madame HABERT-DUPUIS, Monsieur PERICARD, Monsieur LEBRAY, Madame PEUGNET, Monsieur ROUSSEAU, Monsieur PRIoux, Monsieur PETROVIC, Madame ADAM, Madame MACE, Monsieur MIRABELLI, Monsieur MIGEON, Madame PEYRESAUBES, Monsieur JOUSSE, Madame AGUINET, Madame CLECH, Madame VANTHOURNOUT, Monsieur VILLEFAILLEAU, Madame ANDRÉ, Madame CERIGHELLI, Madame DUMONT, Monsieur LAZARD, Madame GOMMIER, Monsieur DEGEORGE, Monsieur CAMASSES, Madame SILLY, Madame ROULY, Monsieur ROUXEL

Avaient donné procuration :

Monsieur BATTISTELLI à Monsieur PERICARD
Monsieur JOLY à Monsieur ROUSSEAU
Monsieur COMBALAT à Monsieur AUDURIER
Madame TEA à Madame de CIDRAC
Madame LIBESKIND à Madame HABERT-DUPUIS
Madame NASRI à Monsieur LAMY
Monsieur LEGUAY à Madame PEUGNET
Madame LANGE à Madame BOUTIN
Monsieur LÉVÊQUE à Monsieur CAMASSES

Secrétaire de séance :

Madame VANTHOURNOUT

N° DE DOSSIER : 16 B 15

OBJET : RÉPARTITION DES CRÉDITS DE SUBVENTIONS – EXERCICE 2016

RAPPORTEUR : Monsieur SOLIGNAC

**Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs,**

Le Conseil Municipal doit se prononcer chaque année sur le crédit spécialisé à l'article 657 du budget destiné à l'attribution de subventions aux organismes et associations ayant adressé une demande à cet effet.

Sont subventionnées les associations œuvrant à l'intérêt général des Saint-Germainois, qu'elles soient par exemple axées sur le sport, le jumelage, l'éducation ou la prévention. Il convient d'y ajouter les subventions versées au Centre Communal d'Action Sociale et à l'Office de Tourisme.

Pour 2016, le montant des subventions s'élève à 2 197 905 € contre 2 418 446 € au budget primitif 2015.

Il est proposé au Conseil Municipal d'approuver l'attribution des subventions selon la répartition figurant dans l'état annexé à la présente délibération.

DÉLIBÉRATION

LE CONSEIL MUNICIPAL,

Après avoir entendu les explications qui précèdent et en avoir délibéré,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales,

À LA MAJORITÉ, Madame DUMONT, Monsieur LAZARD, Madame GOMMIER, Monsieur DEGEORGE, Monsieur CAMASSES, Monsieur LÉVÊQUE (procuration à Monsieur CAMASSES), Madame SILLY votant contre, Monsieur ROUXEL s'abstenant,

APPROUVE l'attribution des subventions selon la répartition figurant dans l'état annexé à la présente délibération.

POUR EXTRAIT CONFORME,
AU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS,



Emmanuel LAMY
Maire de Saint-Germain-en-Laye

SUBVENTIONS 2015 / 2016

N°	BENEFICIAIRES	BP 2015	BP 2016
SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT HORS ASSOCIATIONS A CARACTERE SOCIAL		1 101 046	1 043 355
657364 - SUBV DE FONCTIONNEMENT AUX ETABLISSEMENTS ET SCES RATTACHES A CARACT		161 000	150 000
1	95 - Office Municipal du Tourisme	161 000	150 000
65748 - SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT A D'AUTRES ASSOCIATIONS		940 046	893 355
<u>025 - AIDE AUX ASSOCIATIONS LOCALES</u>		27 000	24 500
2	- Maison des Associations St Germainoises - M.A.S.	27 000	24 500
<u>048 - JUMELAGES</u>		8 000	7 500
3	- Association des Amis du Jumelage de St-Germain / Aschaffenburg	3 500	2 000
4	- Association des Amis du Jumelage de St-Germain / Ayr	1 850	2 000
5	- Association des Amis du Jumelage de St-Germain / Winchester	1 850	1 500
6	- Association des Amis du Jumelage de St-Germain / Konstancin	800	2 000
<u>20 - OEUVRES SCOLAIRES</u>		1 310	-
7	- Union Locale P.E.E.P. de St-Germain et environs	1 000	-
8	- Conseil des Parents d'Elèves - F.C.P.E. Maternelle / Elémentaire	310	-
<u>40 - ASSOCIATIONS SPORTIVES</u>		261 560	228 640
10	- Paris Saint-Germain Football Club. Section Amateur	46 000	40 000
11	- Saint-Germain-en-Laye Hockey-Club	47 000	42 300
12	- Trait d'Union Etoile Sangermanoise - T.U.E.S.G.	30 000	27 000
13	- Maisons-Laffite St-Germain - Poissy RUGBYVELINES	33 000	30 000
	- Maisons-Laffite RUGBYVELINES subv. Péri-éducatif	6 480	-
14	- Vésinet Stade Saint-Germainois Volley Ball	15 000	13 500
15	- Stade Saint-Germainois - Cercle d'Escrime	16 000	14 400
	- Stade Cercle d'Escrime subv. Péri-éducatif	6 480	8 640
16	- Saint-Germain Cyclotourisme	1 300	500
17	- Arts Martiaux de Saint-Germain	1 000	900
18	- Foulées de Saint-Germain	5 000	4 500
19	- Tennis club du Bel Air	2 600	-
20	- Tennis Club des Loges	13 000	10 000
21	- Club Athlétique de l'Ouest 78	4 500	4 000
22	- Stade Saint Germainois Association Boulistes	1 500	1 200
23	- Football Club St Germain-en-Laye	9 000	9 000
24	- Saint-Germain Handball	-	1 000
25	- Cercle des Nageurs de l'Ouest	22 000	20 000
26	- Les Archers d'Ulysse	500	500
27	- Stade St Germainois Judo Club	800	800
28	- Les Marches de l'espoir	400	400
<u>33 - ACTION CULTURELLE</u>		95 700	92 700
29	- L'Estival	70 000	70 000
30	- Association des Concerts du Pincerais	1 000	900

SUBVENTIONS 2015 / 2016

N°	BENEFICIAIRES	BP 2015	BP 2016
31	- Culture et Bibliothèques pour Tous	1 500	1 000
32	- Université Libre de Saint-Germain et de sa Région	8 800	8 000
33	- Photo Club de Saint-Germain	500	300
34	- Ensemble vocal PLEIN CHANT	1 000	900
36	- Arts Cultures et Foi	500	300
38	- Festival des Z'Artistes	6 000	5 000
39	- Prix Club de lecture	1 000	1 000
40	- Le Boute-selle	400	300
41	- Maison de l'Europe des Yvelines	5 000	5 000
	<u>422 - AUTRES ACTIVITES POUR LES JEUNES</u>	502 170	501 200
42	- LA CLEF - Association pour la Culture, les Loisirs et la	500 000	500 000
43	- Guides et Scouts d'Europe AGSE 2ème St-Germain	310	200
44	- Guides et Scouts d'Europe - 4ème Section de St Germain	310	200
45	- Guides et Scouts d'Europe Groupe 5ème St Germain	310	200
46	- Guides et Scouts d'Europe Groupe 3ème St Germain	310	
47	- Guides et Scouts d'Europe Groupe 6ème St Germain	310	200
48	- Guides et scouts d'Europe groupe 7ème St Germain-en-	310	200
49	- E.E.U.D.F. Eclaireurs et Eclaireuses Unionistes de France	310	200
	<u>521 - SERVICES A CARACTERE SOCIAL POUR HANDICAPES ET INADAPTES</u>	4 200	3 400
50	- Mutuelle Vivre Ensemble	500	100
51	- Avenir APEI (assoc. de parents & Amis d'Enfants handicapés - Les Courlis APEI)	500	100
52	- Association Valentin HAUY	100	100
53	- Bibliothèque Sonore	100	100
54	- Institut en Santé Génésique - Docteur Foldes	3 000	3 000
	<u>523 - AUTRES AIDES SOCIALES</u>	10 625	6 465
55	- Société d'Entraide des Membres de la Légion d'Honneur	100	-
56	- Les Blouses Roses - Animation Loisirs à l'Hôpital	200	100
57	- Association Générale des Familles de Saint-Germain et des environs	2 000	1 000
58	- Les Amis des Petits Frères des Pauvres de St Germain	150	100
59	- Association Familiale Catholique de Saint-Germain-en-Laye	310	100
60	- Association Solidarité avec les Travailleurs Immigres. ASTI	2 700	2 700
61	- Aumonerie Catholique des Collèges et Lycées de l'Enseignement Public - ACLEP	500	100
62	- Equipes St Vincent	2 600	1 300
63	- Amis des Malades du CHI	1 000	100
64	- Association Libérale des Professions de Santé (ALPS - 1 rue de Pontoise)	865	865
65	- Relais Jeunes et Famille 78	200	100
	<u>524 - ACTION EN FAVEUR DES VICTIMES DE GUERRE</u>	2 481	1 950
66	- Association des Combattants Prisonniers de Guerre et C.A.T.M.	285	200
67	- Amicale des Médailleurs militaires de St Germain et des environs	230	200
68	- Le Souvenir Français - Comité de St-Germain et environs	380	250
69	- Union Nationale des Combattants Section de St-Germain	1 150	1 000
70	- FNACA - Fédération Nationale des Anciens Combattants Algérie, Maroc, Tunisie	200	150

SUBVENTIONS 2015 / 2016

N°	BENEFICIAIRES	BP 2015	BP 2016
71	- Amicale des Anciens Combattants 2ème DB Amicale de St Germain	186	150
72	- Union Nationale des Parachutistes	50	-
	64 - CRECHES ET GARDERIES	27 000	27 000
73	- Bavette et Cie	27 000	27 000
SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT A DES ASSOCIATIONS A CARACTERE SOCIAL		1 317 400	1 154 550
657362 - SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT AU CCAS		500 000	475 000
74	520 - Centre Communal d'Action Sociale <small>(réalisé 2002 = 305 000 voté + transfert Aides ménagères)</small>	500 000	475 000
65748 - SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT A D'AUTRES ASSOCIATIONS		817 400	679 550
75	422 - Centre Social LA SOUCOUBE	405 000	384 750
76	- Centre Social l'AGASEC	323 000	290 700
77	523 - A.P.S.Y.	78 000	-
78	- Association Ville Hôpital	1 000	-
79	- S.O.S Victimes 78	300	100
80	90 - Solidarité Chômeurs	4 800	4 000
81	- Saint-Germain emploi services	5 200	-
82	- Mode d'emploi	100	-
SOUS -TOTAL DES SUBVENTIONS		2 418 446	2 197 905